

الشروط والأحكام التي تحكم استخدام جوجل باي

تسري هذه الشروط والأحكام، التي قد يتم تغييرها وتعديلها من وقت لآخر، عندما يضيف العميل ويستخدم البطاقة في محفظة جوجل باي على أجهزة أندرويد المتوافقة، على النحو الذي تحدده شركة جوجل. يجب قراءة هذه الشروط والأحكام جنباً إلى جنب مع الشروط والأحكام العامة للخدمات المصرفية للأفراد («الشروط والأحكام العامة للحساب» التي تشمل الشروط والأحكام الخاصة بالخدمات المصرفية عبر الموبايل والخدمات المصرفية عبر الإنترنت)، وكذلك مع شروط وأحكام جوجل باي وشروط وأحكام بطاقات الخصم والائتمان. في حالة وجود أي تعارض بين هذه الشروط والأحكام وأي شروط أخرى، تسري الشروط الواردة أدناه بقدر ما تنطبق على جوجل باي.

يجب على العميل قراءة هذه الشروط والأحكام بعناية قبل إضافة أو استخدام أي بطاقة مع المحفظة.

إن هذه الشروط والأحكام التي تحكم استخدام جوجل باي هي وفقاً للقوانين والتعليمات الصادرة عن البنك المركزي الأردني، كما سيأخذ البنك جميع الإجراءات اللازمة للبقاء متوافقاً مع القوانين والأنظمة المعمول بها، بما في ذلك أي التعليمات الصادرة عن البنك المركزي المتعلقة بمكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب.

التعريف والتفسيرات

ما لم يقتض السياق خلاف ذلك، يجب أن يكون للمصطلحات والعبارات المكتوبة بأحرف كبيرة التالية المعاني التالية في هذه الشروط والأحكام:

- "جوجل" : يقصد بها شركة Google Ireland Limited، وهي شركة أيرلندية، يقع مقر عملها الرئيسي في غوردون هاوس، شارع بارو، جبلن 4، أيرلندا.
- "معرف مستخدم جوجل" : يقصد به الحساب الذي يستخدمه الشخص للوصول إلى خدمات جوجل مثل Play Store والمزيد. يتضمن عنوان البريد الإلكتروني وكلمة ورمز المرور اللذين يستخدمهما الشخص لتسجيل الدخول بالإضافة إلى جميع تفاصيل الاتصال والدفع والأمان التي يمكن استخدامها عبر خدمات جوجل.
- الخدمة: جوجل باي هي نظام دفع إلكتروني يعمل بتقنية الاتصال قريب المدى يتيح هذا التطبيق للمستخدمين إضافة بطاقتهم إلى حساباتهم على جوجل باي، ثم الدفع باستخدام هواتفهم الذكية أو أجهزةهم اللوحية أو ساعاتهم. كما يمكن الدفع من خلال البطاقات المضافة إلى جوجل باي لدى بعض المواقع من خلال الإنترنت.
- "البنك" : يقصد به بنك الاستثمار العربي الأردني بما في ذلك جميع فروع ومكاتبه المسجلة في المملكة الأردنية الهاشمية.
- "البطاقة" تعني بطاقة ائتمان أو خصم أو بطاقة افتراضية مسبقة الدفع أو مسبقة الدفع من بنك الاستثمار العربي الأردني للعميل ولم تنته صلاحيتها أو تم تجميدها أو إلغاؤها.
- "العميل" يعني صاحب الحساب و/أو الشخص الذي تم إصدار البطاقة له من قبل البنك أو المرخص له باستخدام تلك البطاقة.
- "معلومات البطاقة" تعني رقم البطاقة و CVV وتاريخ انتهاء الصلاحية وأي معلومات ذات صلة بالبطاقة.
- "الأجهزة" تعني أجهزة أندرويد المتوافقة مثل الهواتف الذكية أو الجهاز اللوحي أو الساعة الذكية أو أي جهاز آخر متوافق مع استخدام المحفظة، على النحو الذي تحدده جوجل.
- "رمز المرور" يعني الرمز السري المطلوب لإلغاء قفل الجهاز، بما في ذلك كلمة المرور أو رمز المرور أو النمط أو المعرف البيومتري مثل بصمة الإصبع أو التعرف على الوجه (حسب الاقتضاء).
- "المعاملة" تعني أي سحب نقدي أو معاملات من خلال نقاط البيع أو من خلال معاملات الدفع إلكترونياً لشراء السلع أو الخدمات باستخدام جوجل باي.
- "جوجل باي" أو "المحفظة" تعني خدمة المحفظة الرقمية التي أنشأتها جوجل، والتي تمكن المستخدمين من إجراء مدفوعات باستخدام أجهزة وبطاقات معينة مسجلة على هذه الأجهزة.

الاشتراك بالخدمة

- يجب أن يكون عمر العميل 18 عامًا ليكون مؤهلاً لاستخدام خدمات جوجل باي، ومع ذلك يمكن للعميل القيام بإعدادات جوجل باي للقاصر.
- يمكن للعميل إضافة بطاقة على جوجل باي على جهاز مدعوم واستخدام البطاقة في جوجل باي لإجراء:
 1. مدفوعات بدون تلامس في نقاط البيع الخاصة بالتجار التي تقبل الدفع بدون تلامس للتجار.
 2. عمليات الشراء داخل التطبيق، أو على مواقع الويب الخاصة بالتجار الذين يقبلون التعامل بجوجل باي.
 3. كما يمكن استخدام البطاقة المضافة على جوجل باي لإجراء السحوبات النقدية.
- يجب على العميل إضافة بطاقته من خلال جوجل باي عن طريق مسح الضوئي للبطاقة أو إدخال تفاصيل البطاقة يدويًا.
- عند إضافة بطاقة إلى جوجل باي، سيجمع البنك معلومات معينة من العميل للتحقق من هويته لتمكين العميل من استخدام البطاقة وتسهيل المشاركة في جوجل باي.
- قد يُطلب من العميل اتخاذ خطوات إضافية للتعريف عن جهاز العميل قبل إضافة البطاقة إلى جوجل باي، بما في ذلك رمز التفعيل الصحيح لمرة واحدة، والذي سيتم إرساله إلى العميل عبر رسالة نصية قصيرة على رقم هاتفه المحمول المسجل لدى البنك.
- سيتم رفض تسجيل العميل إذا كانت البطاقة غير مؤهلة لهذه الخدمة، أو فشل العميل في عملية التعريف، أو أن بطاقة العميل أو الحساب الأساسي ليس في وضع جيد.

الحركات

- يفوض العميل بالدفع مقابل المنتجات أو الخدمات بالبطاقة المضافة في جوجل باي من خلال تحديد البطاقة المضافة ووضع الجهاز بالقرب من قارئ نقطة بيع التاجر الممكنة بدون تلامس أو جهاز الصراف الآلي للسحب نقدًا أو باستخدام البطاقة في عملية شراء داخل التطبيق أو موقع الويب.
- عند إجراء أية حركة على جوجل باي سيتلقى العميل إشعارًا عبر الرسائل القصيرة للإشارة إلى أن الحركة قد تمت بنجاح.
- ان الشروط والأحكام التي تنظم بطاقة العميل لا تتغير عند إضافته بطاقة إلى المحفظة. ببساطة تتيح المحفظة للعميل طريقة أخرى لإجراء عملياته الشرائية باستخدام البطاقة. إن أي فوائد أو رسوم أو تكاليف مطبقة على بطاقة العميل ستكون مطبقة أيضاً عندما يستخدم المحفظة للوصول إلى بطاقته. قد يقوم مزود خدمة المحفظة وأطراف ثالثة أخرى مثل شركات الاتصالات اللاسلكية أو مزودي خدمة البيانات بغرض رسوم على النحو المحدد من قبلهم ويتحمل العميل تلك الرسوم دون أية مسؤولية من البنك.
- سيتم خصم أي مدفوعات تمت من خلال جوجل باي من حساب العميل بنفس الطريقة كما لو كان العميل قد سدد دفعة بالبطاقة.
- قد لا يتم قبول جوجل باي في جميع الأماكن التي تُقبل فيها البطاقة.
- يجوز للعميل تلقي إشعارات من جوجل باي من وقت لآخر تعكس نشاط حساب البطاقة. إذا لم يرغب العميل في تلقي الإشعارات، فيجوز للعميل إيقاف تشغيل هذه الإشعارات من خلال إعدادات الجهاز على الجهاز.
- يوافق العميل ويقر بأنه قد لا يتطابق مبلغ الشراء والعملة والتفاصيل الأخرى الخاصة بسجل معاملات جوجل باي الخاص بالعميل فيما يتعلق باستخدام البطاقة في جوجل باي مع مبلغ المعاملة الذي تمت تسويته وبيانه في كشف حساب العميل. إذا كان هناك أي تضارب بين كشف حساب البطاقة وسجل المعاملات المعروف في جوجل باي، فإن كشف حساب بطاقة العميل هو الذي يسود، وسيظل العميل مسؤولاً أمام البنك عن المبالغ المحددة في بيانات العميل.
- يحتفظ البنك بالحق وفقاً لتقديره المطلق، في رفض السماح بأي معاملة إذا اشتبه البنك في وجود انتهاك لهذه الشروط والأحكام، أو حدوث نشاط احتيالي أو غير قانوني.

رسوم الخدمة

- لا يفرض البنك حالياً رسوماً على استخدام البطاقة في جوجل باي. ومع ذلك، يحق للبنك مراجعة أي هيكل رسوم قائم و/ أو فرض رسوم، كما يتحمل العميل المسؤولية الكاملة عن جميع الرسوم والمصاريف التي قد تفرضها جوجل أو أي أطراف ثالثة فيما يتعلق باستخدام جوجل باي.

الأمن والخصوصية

- يوافق العميل بموجب هذا على أنه يجوز للبنك، من وقت لآخر، جمع واستخدام البيانات الفنية والمعلومات ذات الصلة، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، المعلومات الفنية حول جهاز العميل لتسهيل تحديثات الخدمات.
- يوافق العميل صراحةً ويفوض البنك بجمع ومعالجة وتخزين والإفصاح عن أي بيانات و/أو معلومات شخصية أو مالية متعلقة بالحساب أو بالبطاقة إلى جوجل وأي من الشركات التابعة لها أو مزودي الخدمة التابعين لها، سواء داخل المملكة الأردنية الهاشمية أو خارجها، وذلك لغايات استخدام خدمة جوجل باي وتسهيلها، والتحقق من الهوية، وتعزيز الأمان، والامتثال لأحكام القوانين والأنظمة المعمول بها، بما في ذلك قوانين مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب. كما يقر العميل ويوافق على أن هذه البيانات قد تتم معالجتها أو الاطلاع عليها من قبل مزودي خدمات فنية أو تشغيلية يتعاقد معهم البنك أو جوجل لتوفير أو دعم خدمة جوجل باي.
- يتحمل العميل مسؤولية اختيار الجهاز وعن جميع الأمور المتعلقة بالتشغيل والأداء والتكاليف المرتبطة بهذه الأجهزة.
- يوافق العميل بموجب هذا على أنه يجوز للبنك، من وقت لآخر، جمع واستخدام البيانات الفنية والمعلومات ذات الصلة، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، المعلومات الفنية حول جهاز العميل لتسهيل تحديثات الخدمات.
- وافق العميل صراحةً ويفوض البنك بجمع ومعالجة وتخزين والإفصاح عن أي بيانات و/أو معلومات شخصية أو مالية متعلقة بالحساب أو بالبطاقة إلى جوجل وأي من الشركات التابعة لها أو مزودي الخدمة التابعين لها، سواء داخل المملكة الأردنية الهاشمية أو خارجها، وذلك لغايات استخدام خدمة جوجل باي وتسهيلها، والتحقق من الهوية، وتعزيز الأمان، والامتثال لأحكام القوانين والأنظمة المعمول بها، بما في ذلك قوانين مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب. كما يقر العميل ويوافق على أن هذه البيانات قد تتم معالجتها أو الاطلاع عليها من قبل مزودي خدمات فنية أو تشغيلية يتعاقد معهم البنك أو جوجل لتوفير أو دعم خدمة جوجل باي.
- يتحمل العميل مسؤولية اختيار الجهاز وعن جميع الأمور المتعلقة بالتشغيل والأداء والتكاليف المرتبطة بهذه الأجهزة.
- يتحمل العميل وحده مسؤولية الحفاظ على أمان الجهاز وسرية معرف مستخدم جوجل الخاص بالعميل ورمز المرور وجميع الوسائل الأخرى للوصول إلى المحفظة ومعلومات البطاقة وأي معلومات شخصية أو معلومات دفع أخرى تتعلق بالجهاز. عند مشاركة الجهاز و/أو معرف مستخدم جوجل أو رمز المرور أو أي وسيلة أخرى للوصول إلى الجهاز مع أي شخص، قد يتمكن هذا الشخص من استخدام البطاقات والوصول إلى المعلومات الشخصية ومعلومات الدفع المتوفرة في المحفظة والجهاز. لذلك يتعين على العميل الحفاظ على أمان الجهاز وبيانات الاعتماد بنفس الطريقة التي يحتفظ بها ببطاقات الخصم أو الائتمان الآمنة وأرقام التعريف الشخصية وكلمات المرور الأخرى وعدم مشاركتها مع أي شخص.
- في حال خرق سرية الجهاز أو رمز المرور، يكون العميل مسؤولاً بشكل كامل ومنفرد ويتحمل كافة الرسوم والتكاليف والخسائر والأضرار مهما تكن الناشئة عن مثل ذلك الخرق. في حال قيام العميل بالكشف عن رمز المرور عن قصد أو غير قصد، يتعين على العميل تعويض البنك عن أي عملية سداد غير مصرح بها أو رسوم أو تكاليف أو خسائر وأي معاملة تأثرت بسبب مثل ذلك الخرق.
- في حالة الاحتيال أو الضياع أو السرقة للجهاز، يجب على العميل إبلاغ البنك بذلك على الفور لإلغاء تنشيط البطاقة التي تم تسجيلها في المحفظة والجهاز، حيث سيقوم البنك بإيقاف البطاقة فوراً عند التبليغ عن فقدان أو ضياع أو سرقة الجهاز.
- في حالة فقدان جهاز العميل أو سرقة، يجب على العميل اتخاذ الخطوات التي أوصت بها جوجل له لتحديد موقع محتويات الجهاز أو قفلها أو مسحها عن بُعد. إذا تم حذف بطاقة العميل من الجهاز، فسيظل العميل قادراً على استخدامها لإجراء مدفوعات بخلاف جوجل باي.
- يتحمل العميل مسؤولية حذف البطاقة من الجهاز القديم إذا كان العميل يرغب في ترقية الجهاز القديم أو تغييره أو بيعه أو التخلص منه.
- إذا رغب العميل لاحقاً في استخدام جوجل باي على أي جهاز جديد، فسيُطلب منه ذلك إعادة تسجيل بطاقته.

نسخة افتراضية من البطاقة

- يتم ترخيص نسخة افتراضية من البطاقة في جوجل باي للعميل لاستخدامها فقط بموجب هذه الشروط والأحكام. يحتفظ البنك بجميع الحقوق غير الممنوحة صراحة للعميل.
- يُمنح العميل ترخيصاً شخصياً محدوداً غير حصري وغير قابل للتحويل من الباطن وغير قابل للتحويل لإضافة البطاقة واستخدامها على الجهاز فقط وفقاً لهذه الشروط والأحكام وأي اتفاقيات سارية مع أطراف أخرى.
- يوافق العميل بموجبه على أنه يجوز تحديث التمثيل الافتراضي للبطاقة في المحفظة أو بيانات اعتمادها أو ترقيتها تلقائياً دون إشعار. يجوز للبنك، في أي وقت، وفقاً لتقديره الخاص وقراره الخاص ودون إشعار مسبق، تعديل أو تغيير أو تقييد أو توسيع البطاقة أو أي عملة معاملات مسموح بها باستخدام البطاقة مع جوجل باي.

اتفاقيات الطرف الثالث

- يوافق العميل ان استخدامه لجوجل باي سيكون محكوماً باتفاقيات او شروط استخدام اخرى. بالإضافة الى ذلك قد يكون لخدمات طرف ثالث بما في ذلك الناقل اللاسلكي وغيرها من التطبيقات أو المواقع الإلكترونية المدمجة في جوجل باي اتفاقيات طرف ثالث خاصة بها. كما يخضع العميل اليها عندما يقوم بتزويد معلوماته الشخصية من أجل استخدام خدماتهم أو زيارة تطبيقاتهم أو مواقعهم الإلكترونية. لن يكون البنك مسؤول عن أمن أو دقة أو صحة أو قانونية أو ملاءمة أو أي عنصر آخر من محتوى أو عمل المنتجات أو الخدمات من أي طرف ثالث.
- تقع على عاتق العميل مسؤولية قراءة وفهم أية اتفاقيات طرف ثالث قبل إضافة أو استخدام البطاقة من خلال جوجل باي.
- لن يكون البنك مسؤولاً عن ولا يوفر البنك أي دعم أو مساعدة لأي جهاز طرف ثالث أو برنامج أو منتجات أو خدمات أخرى، إذا كان هنالك أي أمور أو أسئلة بشأن منتج أو خدمة طرف ثالث، بما في ذلك أمور تخص تشغيل الجهاز، يرجى الاتصال بالطرف الثالث المعني وفقاً لإجراءات ذلك الطرف الثالث بالنسبة لدعم ومساعدة العملاء.

تعليق وإنهاء الخدمة

- يحتفظ البنك بالحق لأي سبب في إيقاف مشاركة البنك في جوجل باي.
- يحتفظ البنك بالحق، في حظر أو تقييد أو تعليق أو إنهاء استخدام العميل لأي بطاقة في جوجل باي بموجب إشعار خطي، في حال مخالفة العميل هذه الشروط أو أي شروط أخرى سارية بما في ذلك الشروط والأحكام العامة للحساب أو ما ينص عليه القانون، وإذا اشتبه البنك في نشاط احتيالي أو نتيجة للإلغاء أو تعليق حساب بطاقة العميل أو غسيل اموال أو أي مخالفات أو خروقات أخرى.
- يحتفظ البنك بالحق، في حظر أو تقييد أو تعليق أو إنهاء استخدام العميل لأي بطاقة في جوجل باي دون الحاجة لإشعار خطي ودون اللجوء إلى المحكمة، في الحالات التالية:
- اكتشاف البنك أن العميل مدرج على أي من قوائم المحظور التعامل معهم.
- إذا تبين للبنك عدم صحة أي من المستندات المقدمة للحصول على الائتمان أو في الضمانات والتعهدات المقدمة.
- يمكن للعميل إنهاء استخدام جوجل باي في أي وقت عن طريق إزالة جميع البطاقات من المحفظة.

إخلاء المسؤولية

- يتم توفير محفظة جوجل باي من قبل جوجل بدون ضمان من البنك. يقر العميل ويوافق على أنه من وقت لآخر، قد يتأخر أو يتوقف أو ينقطع استخدام البطاقة في جوجل باي لفترة زمنية غير معروفة لأسباب لا يستطيع البنك التحكم فيها. لن يكون البنك مسؤولاً عن أي مطالبة تنشأ عن أو تتعلق باستخدام البطاقة من خلال جوجل باي بسبب هذا التأخير أو الانقطاع أو الفشل المماثل.
- يقر العميل بأن البنك ليس طرفاً في شروط وأحكام جوجل باي بين العميل وشركة جوجل وأن البنك لا يمتلك جوجل باي وليس مسؤولاً عنها.
- ان البنك غير مسؤول عن التطوير أو التشغيل أو الأداء أو الصيانة أو خدمات الدعم الأخرى لجوجل باي ولن يكون مسؤولاً عن أي مطالبات أو خسائر أو التزامات أو أضرار أو تكاليف أو نفقات أخرى فيما يتعلق بجوجل باي، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر مطالبات مسؤولية أي طرف ثالث بشأن المنتج، والمطالبات بأن جوجل باي لا تمثل لأي متطلبات قانونية أو تنظيمية سارية، والمطالبات الناشئة بموجب حماية المستهلك أو التشريعات المماثلة، والمطالبات المتعلقة بانتهاك الملكية الفكرية. يجب توجيه أي استفسارات أو شكاوى تتعلق باستخدام جوجل باي، بما في ذلك تلك المتعلقة بحقوق الملكية الفكرية، إلى جوجل.

التعويضات

- يقوم العميل بتعويض البنك والدفاع عنه وحمايته من أي وجميع المطالبات والتكاليف والخسائر والأضرار والأحكام والتقديرات الضريبية والعقوبات والغوائد والمصروفات الناشئة عن أي مطالبة أو إجراء أو تحقيق أو استفسار أو أي إجراء آخر يباشره شخص أو كيان ينشأ عن أو يتعلق بما يلي:
- 1. استخدام العميل غير المشروع أو غير المناسب لـ جوجل باي، بما في ذلك سوء السلوك المتعمد أو الاحتيال؛
- 2. انتهاك العميل لأي حق لطرف ثالث، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر أي حق في الخصوصية أو حقوق الدعاية أو حقوق الملكية الفكرية؛
- 3. انتهاك العميل لأي قانون أو قاعدة أو لائحة في المملكة الأردنية الهاشمية أو أي دولة أخرى؛
- 4. أي وصول أو استخدام لـ جوجل باي من قبل أي طرف آخر باستخدام رمز مرور جهاز العميل أو أي رمز أمان مناسب آخر، في حالة مشاركته أو عدم مشاركته عمداً.

- يجب على العميل تعويض بنك الاستثمار العربي الأردني عن أي مطالبات أو تكاليف أو رسوم أو خسائر يتم إجراؤها فيما يتعلق بأي معاملات تمت باستخدام جهاز العميل قبل إخطار العميل للبنك بالاحتيال أو الضياع أو السرقة أو مطالبة البنك بحظر بطاقة.

خدمة العملاء

- يكون العميل مسؤولاً عن إبلاغ البنك مباشرة بأي شكاوى بشأن الخدمة، وعلى العميل إبلاغ البنك مباشرة عن طريق :
 1. الاتصال المباشر بوحدة معالجة شكاوى العملاء خلال أوقات العمل الرسمي على الرقم +96265507000 فرعي 2895
 2. التواصل مع وحدة معالجة شكاوى العملاء عبر البريد الإلكتروني shakawi@ajib.com
 3. الحضور الشخصي الى وحدة معالجة شكاوى العملاء في الإدارة العامة.
- يستطيع العميل إرسال أي اقتراحات بشأن الخدمة، من خلال الاتصال بمركز خدمة العملاء وفقاً للإجراءات المعتمدة من البنك والمشار إليها في الشروط والأحكام العامة للحساب على الرقم 065003003.

السرية المصرفية

ان جميع البيانات والمعلومات المقدمة من العميل إلى البنك تخضع للسرية المصرفية وفقاً لقانون البنوك. ويوافق العميل ويفوض البنك تفويضاً غير قابل للنقض بالإفصاح عن المعلومات و/أو المستندات تتعلق بالعميل و/أو حساباته إذا كانت القوانين والانظمة والتعليمات ومتطلبات السلطات الرقابية تتطلب ذلك.

القانون المعمول به والاختصاص القضائي

- تخضع هذه الشروط والأحكام لقوانين المملكة الأردنية الهاشمية. وتكون محاكم عمان (قصر العدل) هي المختصة حصرياً بالنظر في أي نزاعات تنشأ عن هذه الشروط أو تتعلق بها.
- تم إعداد هذه الشروط باللغتين العربية والإنجليزية. وفي حال وجود أي تعارض أو اختلاف بين النصين، يسود النص العربي.
- من خلال تفعيل أو استخدام خدمة جوجل باي، يقر العميل بأنه قد قام بقراءة وفهم واستيعاب والموافقة على هذه الشروط والأحكام.